**Компьютерный жаргон**

Компьютерные технологии, бурно развивающиеся со второй пол нашего века, и, особенно, массовое вторжение в середине 80-х на наш рынок персональных компьютеров, внесло в язык громадное количество специальных слов и выражений, богатую разветвленную терминологию, к примеру: сетевая карта, микропроцессор, операционная система, форматирование, инсталляция, винчестер, пикселы, диалоговое окно, объект (объект Delphi3.0 к примеру) и т.д. Многие из этих терминов – англицизмы, но есть и немалое количество слов, “отечественного” происхождения.

Вместе с наукой и производством, связанными с компьютерами, на рынок проникли и виртуальные развлечения: компьютерные игры. Хорошо сделанная игра – сложный организм, требующий от играющего определенного профессионализма. Игры разбиваются по типам, получающим специфические названия, часто требуют много специальных терминов и правил для обозначения различных игровых процессов (особенно обладающие возможностями сети, то есть одновременного участия в игре нескольких человек): Квест, Стратегическая игра, Авиасимулятор, мультиплеер, дезматч, фраг и т.д.

Как и в любом профессиональном “языке” в среде людей, так или иначе связанных с компьютерами, существуют и неофициальные обозначения тех или иных понятий, то, что можно назвать профессиональным “арго” (или жаргоном).

Способы образования жаргонизмов:

Очень распространенный способ (присущий всем жаргонизмам, стоящим рядом с определенной терминологией), это трансофрмация какого-нибудь термина, как правило, большого по объему или трудно произносимого. Здесь можно выделить 1) сокращение: компьютер – комп, винчестер – винт, макинтош – мак.

2) Универбация: материнская плата – мать, стратегическая игра –стратегия, ролевая игра – ролевик, струйный принтер – струйник,

Зd studio max – max (слово – название популярнейшей программы, еще грамматически не оформившееся).

Как и в профессиональном языке компьютерщиков, в жаргоне много английских заимствований. Часто это заимствования из английского компьютерного жаргона:

Слово Геймер - от англ. жаргонизма Gamer (Профессиональный игрок в компьютерные игры). Смайли - смешная рожица, представляющая собой последовательность знаков препинания (: - | ) . От анг. жарг. smily.

Думер – Doomer (поклонник игры Doom).

“Отцами” жаргонизмов могут выступать и профессиональные термины английского происхождения, которые уже имеют эквивалент в русском языке: хард драйв, хард диск, тяжелый драйв – hard drive (жесткий диск), коннектиться – to connect (присоединяться), programmer – программер(программист), user – юзер(пользователь) to click – кликать (щелкать. Хотя сейчас “кликать” начинает конкурировать с “щелкать” ). Грамматическое освоение русским языком некоторых заимствований сопровождается их словообразовательной русификацией. Зип (zip) - зиповать, зазипованный, зиповский, Юзер (user) – юзерский.

Интересно, что здесь есть и обратное явление. Появляется синонимичный термину жаргонизм, образованный от слова уже давно закрепившегося в русском языке: Форточки – презрительное название операционной системы Windows.

Заимствования, однако, отнюдь не единственный источник пополнения лексикона данной лексической системы. Некоторые слова приходят из жаргонов других профессиональных групп, к примеру автомобилистов: чайник (начинающий пользователь), движок (ядро, “двигатель”, программы. Это слово еще и семантически эквивалентно английскому аналогу engine(двигатель)). Иногда процессор компьютера называют мотором, а сам компьютер – машиной. Слово глюк и словообразовательный ряд от него – широко употребляющееся в молодежном жаргоне, получает здесь значение “непредвиденных ошибок в программе или некорректной работы оборудования”. Ср. “У меня принтер глючит”, или “Windows98 – довольно глюченный продукт”.

Очень продуктивен способ метофоризации (который широко используется во всех жаргонных системах). С его помощью были организованы такие слова, как:

Блин – СД диск (уже устаревш).

Крыса – мышь советского производства.

Реаниматор – специалист или набор специальных программ по “вызову из комы” компьютера, программное обеспечение которого серьезно повреждено и он не в состоянии нормально функционировать.

Многочисленны глагольные метафоры: тормозить – крайне медленная работа программы или компьютера, сносить или убивать - удалять информацию с диска.

Интересен ряд синонимов, связанных с процессом нарушения нормальной работой компьютера, когда он не реагирует ни на какие команды, кроме кнопки reset. О таком компьютере говорят, то он повис, завис, встал, упал, рухнул. Хотя слово зависание (произошло зависание, в случае зависания) сейчас уже можно исключить из жаргонизмов – оно официально употребляется как термин. Это не единственный пример наличия синонимов в лексике жаргона, еще стоит отметить: компутер- тачка-аппарат –комп – машина, винт – хард драйв - хард диск – тяжелый драйв.

Можно встретить и способ метонимии в образовании жаргонизмов на примере слова железо – в значениии “компьютер, составляющие компьютера”. Кнопки – в значении “клавиатура”.

Можно встретить примеры фразеологизмов, мотивация смысла в которых понятна только посвященному: синий экран смерти (текст сообщения об ошибке Windows на синем фоне перед зависанием) , комбинация из трех пальцев или послать на три пальца (Ctrl-alt-delete – экстренное снятие любой запущенной программы), топтать батоны (работать на клавиатуре button - кнопки).

Особое место в компьютерном жаргоне занимают слова, не имеющие семантической мотивировки. Они находятся в отношении частичной омонимии с некоторыми общенародными словами (морфофонетические совпадения).

Лазарь – Лазерный принтер(Лазарь и лазерный)

Вакса – операционная система VAX.

Пентюх – Pentium.

Квак – игра Quake

Многие слова компьютерного жаргона образуются по словообразовательным моделям, принятым в русском языке. Аффиксальным способом - весьма распространенным, является суфф к.

Леталка

Стрелялка

бродилка

(Впоследствии эти слова были вытеснены терминами симулятор, квест, 3D action).

В словах “сидюк” (компакт диск или устройство чтения компакт дисков) Или писюк – (PC) встречается суффикс –юк, характерный для просторечья.

Интересен своеобразный фольклор компьютерщиков, в котором терминологическая лексика употребляется в широком переносном смысле. (данные 1992 года).

Cant’ open – отказ от выполненя какой-либо просьбы. (Сообщение компьютера о невозможности извлечения какого-либо файла).

Перезагрузка – скажет компьютерщик, когда он из-за усталости оказывается не в состоянии воспринимать поступающую информацию.

А вот пример переложения известного произведения :

...Как узрела Старика Старуха –

Разругалась хуже system massage:

“Дурачина ты, простофиля!

Выпросил OS, дурачина,

Не хочу быть системным программистом

Хочу творить, что душеньке угодно

Чтоб с ассемблером не возиться,

А писать на чистом Pascal’e

Разные красивые штучки...

Часто можно встретиться с шутками, анекдотами, каламбурами, специфическими именно для компьютерщиков: вот примеры из известной игры ГЭГ: корпорация Macrohard (померфемный антоним слова Microsoft), Гелл Бейтс – (инверсия имени и фамилии главы фирмы Microprose Билла Гейтса), “Гарри спал, но он знал, что по первому щелчку мыши он проснется”.

Резюме:

Компьютерная жаргоная лексика – активно развивающаяся динамическая система (что обусловлено необычайно быстрым прогрессом компьютерных технгологий). Это один из путей проникновения в русский язык англицизмов,(порой совершенно неоправданное). Многие слова из компьютерного жаргона переходят в официальную терминологию. Жаргонизмы существуют не только в устной речи, не только в многочисленных электронных документах писем и виртуальных конференций, их можно встретить и в печати, нередко они попадаются в солидных компьютерных изданиях: “...Стоят мониторы с диагональю не менее 17 дюймов, с "мотором" не слабее pentium120...Мир ПК(А.Орлов, 1997 декабрь). А уж в изобилии их можно встретить в журналах, посвященных компьютерным играм, к примеру: “А монстры там стрейфятся не хуже любого думера”. (курсив – мой. Навигатор игрового мира март 1998, статья - Underlight). Немалый компонент лексики, отличающейся разговорной, грубо-просторечной окраской, экспрессивностью, свойственной для молодежного сленга, свидетельствует о том, что в среде компьютерщиков очень много людей молодого возраста.

**Список литературы**

1. Электронный жаргонарий . Андрей Маслов. (Документ существует в электронном виде).

2. Компьютерный жаргон. Лихолитов П.В. \\ Русская речь, 1997 №3

3. Введение в языкознание. Ю.С. Маслов

4. Мир ПК. №№ за 1997 г.

5. Навигатор игрового мира. Март 1998 г.

6. Game .exe №№ за 1998 г.

7. Pro игры №№ за 1996г.

8. Весь компьютерный мир. 1996 №2

9. С.А. Степовой. Компьютерный жаргон.